

# 일제강점기 극영화

2021년 11월 현재, 한국영상자료원에서 운영하는 한국영화데이터베이스 KMDb에서 일제강점기에 제작된 극영화를 검색하면 장편과 단편을 합쳐 대략 180편의 작품을 확인할 수 있습니다. 그러나 1980년대까지만 하더라도 이들 작품들은 식민 당국의 수탈과 전쟁의 참화, 영화 자료 보존에 대한 낮은 인식 등으로 유실되어 볼 수 없다고 여겨졌습니다. <아리랑>(나운규, 1926)처럼 전설로 회자되는 몇몇 특수한 작품을 제외하고 일제강점기 영화들이 관심을 받는 경우조차 드물었습니다.

‘한국영상자료원’라는 기관명도 존재하지 않던 1985년, ‘한국필름보관소’는 FIAF(국제필름아카이브연맹, Fédération International des Archives du Film) 정회원 가입을 계기로 그전까지 말 그대로 ‘보관에 집중하던 기능을 확대시켜 필름 아카이브로서 면모를 갖추기 위한 행보에 나섰습니다. 그중 하나가 일제강점기에 제작된 작품을 수집하는 일이었습니다. 기록영화인 <경성>(시미즈 히로시, 1940)을 비롯하여 <망루의 결사대>(이마이 다다시, 1943), <젊은 모습>(도요다 시로, 1943), <사랑과 맹세>(최인규·이마이 다다시, 1945) 3편의 극영화가 일본의 국립필름센터(현, 국립영화아카이브 NFA)를 경유하여 한국의 ‘텅 빈’ 초기영화 아카이브에 도착했습니다. 1990년대를 지나며 현재의 한국영상자료원이라는 이름으로 FIAF 회원국 네트워크를 적극 활용하게 되면서는 1997년 러시아필름아카이브(Gosfilmofond)를 통해 <심청>(안석영, 1937)과 <여화>(안철영, 1938)의 불완전판을, 2004~6년 중국전영자료관을 통해 <미몽>(양주남, 1936), <군용열차>(서광제, 1938), <여화>, <지원병>(안석영, 1940), <집 없는 천사>(최인규, 1941), <반도의 봄>(이병일, 1941), <조선해협>(박기채, 1943)을 발굴하여 일제강점기 극영화의 보유 숫자를 늘려 갔습니다. 한편, 2007년에는 국내 수집을 통해 여기에 <청춘의 십자로>(안종화, 1934)를 더했습니다.

이러한 ‘발굴’은 영화 애호가들은 물론 연구자들의 큰 주목을 끌었습니다. 일제강점기 영화 관련 연구가 쏟아져 나왔을 뿐만 아니라, 국내외 영화제에서 이들 작품에 대한 상영도 이어져 적지 않은 호응을 얻었습니다. 하지만 볼 수 없던 영화를 직접 보게 된 순간 바로 당혹감이 뒤따랐습니다. 영화의 ‘국적’을 둘러싼 논쟁이나 이른바 ‘국책’에 부합하는 영화를 만들어 일본의 식민주의 전쟁에 ‘협

력한 것에 대한 논란 등 곤란한 문제들과 정면으로 마주해야 되었기 때문입니다. 당시의 연구들은 내셔널시네마를 근대성이나 관객성 논의 등과 연관시키고 구체적 맥락에 초점을 맞춰 종래의 친일/반일 이분법을 비껴가는 성취를 이루었지만 곧 정체되었고, 무엇보다 더 이상 새로운 영화가 발굴되지 못하자 연구의 동력이 크게 약화되었습니다. 2010년대를 지나며 일제강점기 영화들에 대한 학계와 관객들의 관심은 사그라지는 것 같았습니다.

그럼에도 한국영상자료원 KOFA의 발굴을 향한 노력은 묵묵하고 끈기 있게 이어졌고 2019년 <근로의 끝에는 가난이 없다>(이규설, 1920년대 후반 추정)와 <순정은 신과 같다>(오카자키 다쓰시, 1927)를 새로 찾아내 올해 공개했습니다. 전자는 러시아필름아카이브에서 수집한 것이며 후자는 30년 만에 제 이름을 찾은 영화로, 지금까지 볼 수 없던 1920년대 극영화가 처음 드러난 셈입니다. 이에 한국영상자료원 KOFA는 보유 중인 일제강점기 극영화 21편을 KOFA 컬렉션으로 공개합니다. 다만, 본 컬렉션에서 지칭하는 ‘극영화’는 ‘feature film’과 더불어, ‘선전’을 목적으로 식민 당국에 의해 혹은 그 의뢰로 민간에서 제작된 중·단편의 이른바 ‘교화영화’ 내지 ‘문화영화’도 포함합니다. 또한 제목도 파악하지 못한 채 자투리 필름만 남은 불완전 영화들도 수록했습니다(이들 작품은 노란 색으로 표시하였습니다). 남아있는 소수의 작품을 구분 짓기보다는 전부 소개하여 이용자들의 관심을 다시 북돋고 관련 논의의 재활성화에 기여하는 것이 한국영상자료원 KOFA의 역할이라 생각하기 때문입니다. 나아가 단순히 관련 작을 모아 이용 접근도를 높이는 차원이 아니라, 여러분이 실질적으로 활용할 수 있는 ‘소개가 되도록 최선의 노력을 했습니다. 다시 말해, 본 컬렉션은 최소한 이번에 소개하는 작품들에 대해서만이라도 그간 부족하던 정보를 보충하고 오류를 바로잡는 데 가장 역점을 두었습니다. 이 노력은 각 작품의 한국영화데이터베이스KMDb 연계 페이지를 통해 확인하실 수 있으리라 생각합니다.

행한 상태는 면했지만 여전히 빈 곳 투성이인 한국의 초기영화 아카이브에는 앞으로도 채우고 확인해 가야 할 영화와 정보가 많습니다. 미약하나마 본 컬렉션이 여러분의 관심과 연구로 이어지고 여기에 힘을 얻어 또 다른 ‘발굴’ 소식을 전할 수 있기를 고대합니다.

# 일제강점기 극영화



구성/규모	21편	(유형 기준) 무성 4편, 발성 17편
		(상태 기준) 불완전판 6편, 전편(全篇) 15편
핵심어	일제강점기, 내선융화/일체, 국책, 협력, 선전 극영화, 초기영화, 무성영화, 발성영화, 교육영화, 문화영화	
참고자료	한국영화데이터베이스KMDb <a href="https://www.kmdb.or.kr/main">https://www.kmdb.or.kr/main</a> 대한민국 신문 아카이브 <a href="https://nl.go.kr/newspaper/index.do">https://nl.go.kr/newspaper/index.do</a> NAVER 뉴스 라이브러리 <a href="https://newslibrary.naver.com/">https://newslibrary.naver.com/</a> 일본영화정보시스템 <a href="https://www.japanese-cinema-db.jp/">https://www.japanese-cinema-db.jp/</a> 『신문기사로 본 조선영화』 시리즈, 한국영상자료원 편 2008~현재 『일본어잡지로 본 조선영화』 시리즈, 한국영상자료원 편 2010~2018 『실록 한국영화총서』, 김종욱 편저, 국학자료원 2002	
상영문의	상영자료(필름, DCP) 대여 및 복사	수집 팀 (02-3153-2047)
	영화제 상영	학예연구팀 (02-3153-2036)
열람문의	VHS / DVD 블루레이/ VOD 열람 범위	영상도서관 (02-3153-2051/2052)
작성일	2021.11.04	
작성자	이유미(한국영상자료원 학예연구팀 연구원)	

# 일제강점기 극영화

01



## 순정은 신과 같다 Pure Heart is the Same as God

등록번호	K05071	감독	오카자키 다쓰시
제작연도	1927	러닝타임	30분
개봉	1928/02/04 (우미관)	제작사	오카자키프로덕션
출연진	박제행, 김소영, 나웅, 스가누마 무네히로		
상영 가능 자료	16mm, 35mm, DCP		
열람 가능 자료	VOD-KMDb(한글자막)/해당 웹사이트 내 무료 관람		
특이사항	- 일어 간자막이 삽입된 무성영화 - 당시 영사 속도를 감안한 러닝타임은 대략 45분으로 추정		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/05071">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/05071</a>		

02



## 근로의 끝에는 가난이 없다 There is No Poverty at the End of Labor

등록번호	K23116	감독	이규설
제작연도	1920년대 후반 (추정)	러닝타임	12분
개봉	미상	제작사	도쿠나기프로덕션
출연진	박순봉, 김원보		
상영 가능 자료	DCP		
열람 가능 자료	VOD-KMDb, YouTube/ 해당 웹사이트 내 무료 관람		
특이사항	- 한글·일어 간자막이 삽입된 무성영화 - 당시 영사 속도를 감안한 러닝타임은 대략 18분으로 추정		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/23116">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/23116</a>		

# 일제강점기 극영화

03



제목미상(조선 남자아이가 엄마 찾는 내용)  
Title Unknown (about a Korean boy Looking for His Mother)

등록번호	K08857	감독	미상
제작연도	1930년대	러닝타임	미상(6분)
개봉	미상	제작사	미상
출연진	미상		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb /해당 웹사이트 내 무료 관람		
특이사항	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 일어 간자막이 삽입된 무성영화</li> <li>- 불완전판으로 결말부 제4권만 보유</li> <li>- VOD는 '1920~40년대 단편영화 모음'에 4번째로 (32분~39분) 수록</li> </ul>		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/08857">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/08857</a>		

04

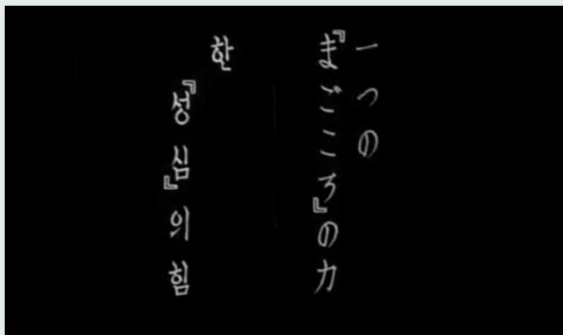


청춘의 십자로  
Turning Point of the Youngsters

등록번호	K00101	감독	안종화
제작연도	1934	러닝타임	55분
개봉	1934/09/21 (조선극장)	제작사	금강키네마사
출연진	이원용, 신일선, 박연, 김연실		
상영 가능 자료	35mm, DCP		
열람 가능 자료	VOD-KMDb /해당 웹사이트 내 무료 관람		
특이사항	<ul style="list-style-type: none"> <li>-무성영화, 간자막 없음</li> <li>-당시 영사 속도를 감안한 러닝타임은 대략 82분으로 추정</li> </ul>		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00101">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00101</a>		

# 일제강점기 극영화

05



## 한 성심의 힘 The Power of Sincerity

등록번호	K08856	감독	-
제작연도	1935	러닝타임	12분
개봉	미상	제작사	-
출연진	심영, 김연실		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	-VOD-KMDb / 해당 웹사이트 내 무료 관람 -DVD / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 한글·일어 간자막이 삽입된 무성영화</li> <li>- VOD는 '1920~40년대 단편영화 모음'에 7번째로(59분~ 82분) 수록</li> <li>-당시 영사 속도를 감안한 러닝타임은 대략 23분으로 추정</li> </ul>		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/08856">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/08856</a>		

06



## 제목미상(대홍수 후 수리 사업 관련 내용) Title Unknown (about Irrigation Works after the Great Flood)

등록번호	K08855	감독	미상
제작연도	1935(추정)	러닝타임	미상(17분)
개봉	미상	제작사	미상
출연진	김연실		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb / 해당 웹사이트 내 무료 관람		
특이사항	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 무성영화, 일어 간자막</li> <li>- VOD는 '1920~40년대 단편영화 모음'에 3번째로(15분~ 32분) 수록</li> </ul>		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/08855">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/08855</a>		

# 일제강점기 극영화

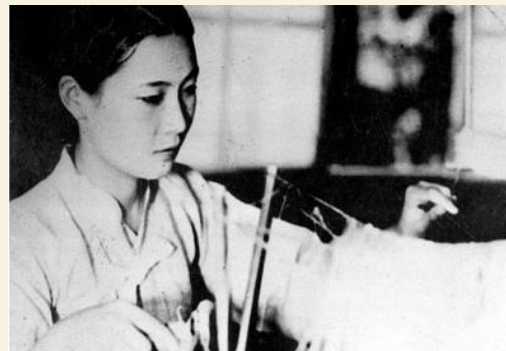
07



**미몽(죽음의 자장가)**  
**Sweet Dream (Lullaby of Death)**

등록번호	K00121	감독	양주남
제작연도	1936	러닝타임	47분
개봉	1936/11/06 (우미관)	제작사	경성촬영소
출연진	문예봉, 이금룡, 유선옥, 홍승옥, 조택원		
상영 가능 자료	35mm, DCP-자막(영)		
열람 가능 자료	- KMDb-VOD, YouTube, 네이버TV-자막(한, 영) / 해당 웹사이트 내 무료 관람 - DVD-자막(한, 영, 일, 중, 불, 서, 러, 아랍) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	일본어 자막이 삽입된 조선어 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00121">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00121</a>		

08



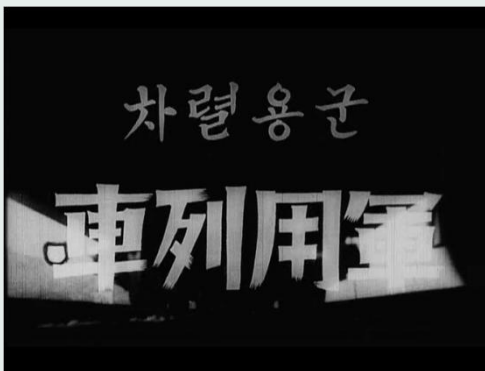
**심청**  
**SHIM Chung**

등록번호	K00127	감독	안석영
제작연도	1937	러닝타임	미상(14분)
개봉	1937/11/19 (단성사)	제작사	기신양행 영화제작부
출연진	김소영, 조석원, 석금성, 신은봉, 차상은		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	- VOD-KMDb/해당 웹사이트 내 무료 관람 - DVD-자막(한, 영)/영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	- 일본어 자막이 삽입된 조선어 발성영화, 불완전판 - DVD는 '발굴된 과거: 일제시기 극영화모음 1930년 대에 부록으로 수록		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00127">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00127</a>		



# 일제강점기 극영화

09



군용열차  
Military Train

등록번호	K00130	감독	서광제
제작연도	1938	러닝타임	66분
개봉	1938/06/29 (약초극장)	제작사	성봉영화원, 도호영화주식회사
출연진	문예봉, 왕평, 독은기, 사사키 노부코		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	- VOD-KMDb / 해당 웹사이트 내 무료 관람 - DVD-자막(한, 영) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	일어 자막이 삽입된 조선어·일본어 혼재 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00130">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00130</a>		

10



어화  
Fisherman's Fire

등록번호	K00132	감독	안철영
제작연도	1938	러닝타임	52분
형식	1938/10/16 (황금좌)	제작사	극광영화제작소
출연진	윤복양, 계성애, 박노경, 이현, 나웅, 박학		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb / 해당 웹사이트 내 무료 관람		
특이사항	일어 자막이 삽입된 조선어 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00132">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00132</a>		

# 일제강점기 극영화

11



국기 아래서 나는 죽으리  
I Will Die Under My Flag

등록번호	K08859	감독	이익, 야마나카유타카
제작연도	1939	러닝타임	미상(9)
개봉	1939/09/09 (대륙극장)	제작사	조선문화영화협회
출연진	김건, 복혜숙, 최운봉, 김일해, 김옥련		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	-VOD-KMDb / 해당 웹 사이트 내 무료 관람 -DVD-자막(한, 영) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	-일어 자막이 삽입된 조선어 발성영화, 불완전판 -VOD는 '1920~40년대 단편영화 모음'에 8번째로(82분~ 90분) 수록 -DVD는 '발굴된 과거: 일제시기 극영화모음 1930년대'에 부록으로 수록		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/08859">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/08859</a>		

12



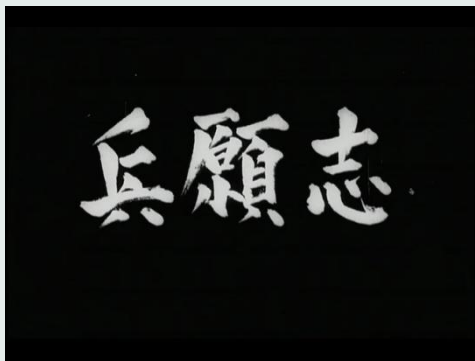
수업료  
Tuition

등록번호	K00142	감독	최인규, 방한준
제작연도	1940	러닝타임	80분
개봉	1940/04/30 (명치좌 외)	제작사	고려영화협회
출연진	정찬조, 김종일, 스스키다 겐지, 복혜숙		
상영 가능 자료	35mm, DCP – 자막(영)		
열람 가능 자료	- VOD-KMDb(한글자막) , YouTube·네이버TV-자막(한, 영, 일) / 해당 웹사이트 내 무료 관람 - DVD-자막(한, 영, 일) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	일어 자막이 삽입된 조선어·일본어 혼재 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00142">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00142</a>		



# 일제강점기 극영화

13



지원병 Volunteer			
등록번호	K00149	감독	안석영
제작연도	1940	러닝타임	56분
개봉	1941/03/19 (약초극장)	제작사	동아영화제작소
출연진	최운봉, 문예봉, 이금룡, 김일해, 이백수		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb 및 DVD-자막(한, 영) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	일어 자막이 삽입된 조선어·일본어 혼재 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00149">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00149</a>		

14



집 없는 천사 Angels on the Street			
등록번호	K00148	감독	최인규
제작연도	1941	러닝타임	73분
형식	1941/02/19 (경성보충극장)	제작사	고려영화협회
출연진	김일해, 문예봉, 이상하, 김유호, 김신재, 진훈		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	-VOD-KMDb / 해당 웹사이트 내 무료 관람 - DVD-자막(한, 영)/영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	일어 자막이 삽입된 조선어·일본어 혼재 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00148">https://www.kmdb.or.kr/db/kor/detail/movie/K/00148</a>		

# 일제강점기 극영화

15



## 반도의 봄 Spring of Korean Peninsula

등록번호	K00151	감독	이병일
제작연도	1941	러닝타임	84분
개봉	1941/11/07 (명치좌)	제작사	명보영화사
출연진	김일해, 김소영, 서월영, 복혜숙, 백란		
상영 가능 자료	35mm-자막(한)		
열람 가능 자료	<ul style="list-style-type: none"> <li>- KMDb-VOD(한글자막), YouTube-네이버TV-자막(한, 영) / 해당 웹사이트 내 무료 관람</li> <li>- DVD-자막(한, 영) / 영상도서관 내 무료 관람</li> </ul>		
특이사항	일어 자막이 삽입된 조선어·일본어 혼재 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00151">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00151</a>		

16



## 그대와 나 / 君と僕 You and Me

등록번호	K00166	감독	허영
제작연도	1941	러닝타임	미상(25분)
개봉	1941/11/24 (명치좌, 경성보충극장)	제작사	조선군 보도부
출연진	문예봉, 김소영, 나가타 겐지로, 아사기리 교코, 리코란		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	무자막 일본어 발성영화, 불완전판		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/08855">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/08855</a>		

# 일제강점기 극영화

17



망루의 결사대 / 望樓の決死隊  
Suicide Squad of the Watchtower

등록번호	K00160	감독	이마이 다다시
제작연도	1943	러닝타임	95분
개봉	1943/04/29 (경성보충극장 외)	제작사	도호영화 주식회사
출연진	다카다 미노루, 하라 세쓰코, 진훈, 심영, 김신재		
상영 가능 자료	35mm-자막(한)		
열람 가능 자료	VOD-KMDB(한글자막), DVD-자막(한) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	무자막 일본어 발성영화, 조선어 부분 삽입		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00160">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00160</a>		

18



조선해협 / 朝鮮海峽  
Straits of Joseon

등록번호	K00161	감독	박기채
제작연도	1943	러닝타임	75분
형식	1943/07/29 (경성보충극장 외)	제작사	조선영화제작 주식회사
출연진	남승민, 문예봉, 김신재, 김일해, 쓰바키 스미에		
상영 가능 자료	35mm-자막(한)		
열람 가능 자료	VOD-KMDB(한글자막), DVD-자막(한, 영) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	무자막 일본어 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00161">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00161</a>		

# 일제강점기 극영화

19



젊은 모습 / 若き姿  
Portrait of Youth

등록번호	K00162	감독	도요다 시로
제작연도	1943	러닝타임	미상(81분)
개봉	1943/12/01 (경성보충극장 외)	제작사	조선영화제작 주식회사
출연진	황철, 김령, 문예봉, 마루야마 사다오, 나가타 야스시		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb(한글자막), DVD-자막(한) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	무자막 일본어 발성영화, 조선어 부분 삽입, 불완전판		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00162">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00162</a>		

20



병정님 / 兵隊さん  
Dear Soldier

등록번호	K00164	감독	방한준
제작연도	1944	러닝타임	100분
개봉	1944.06.17 (약초극장)	제작사	조선군 보도부
출연진	남승민, 독은기, 최운봉, 김일해, 서월영, 전옥		
상영 가능 자료	35mm		
열람 가능 자료	VOD-KMDb, DVD-자막(한, 영) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	무자막 일본어 발성영화		
상세정보	<a href="https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00164">https://www.kmdborkr/db/kor/detail/movie/K/00164</a>		

# 일제강점기 극영화

21



## 사랑과 맹세 / 愛と誓ひ Vow of LOVE

등록번호	K00167	감독	최인규
제작연도	1945	러닝타임	75분
개봉	1945/05/24 (경성보충극장 외)	제작사	조선영화사
출연진	독은기, 김신재, 김유호, 다카다 미노루, 시무라 다카시		
상영 가능 자료	35mm-자막(한)		
열람 가능 자료	VOD-KMDB(한글자막), DVD-자막(한) / 영상도서관 내 무료 관람		
특이사항	무자막 일본어 발성영화 조선어 노래 부분 삽입		
상세정보	<a href="https://www.kmdb.or.kr/cb/kor/detail/movie/K/00167">https://www.kmdb.or.kr/cb/kor/detail/movie/K/00167</a>		